

Title (en)

Method for subtitling cinematographic films, especially on polyester based support

Title (de)

Verfahren zum Untertiteln kinematographischer Filme, insbesondere auf einem Polyesterträger

Title (fr)

Procédé de sous-titrage de films cinématographiques, en particulier sur support à base de polyester

Publication

**EP 1039345 A3 20001206 (FR)**

Application

**EP 99870281 A 19991223**

Priority

- EP 99870281 A 19991223
- EP 99870059 A 19990325

Abstract (en)

[origin: EP1039345A2] Cleaning of cine films which have been subtitled by laser etching, by impinging a jet of steam and/or hot air onto the emulsion immediately after the etching procedure. Procedure for subtitling cinematographic films comprises etching graphical elements or text onto polyester or other film by means of a laser beam impinging on the film in the zone to be marked, wherein in a first stage etching is carried out using a laser beam with a rate of displacement of 1-200 (10-60) cm/sec and a power of 100 milliwatt - 20 (1-10) watt at the surface of the film, the ratio V/P between the rate of displacement in cm/second and the power at the level of the film in watts being 2-10 cm/second watt, and in a second stage the etched film is subjected to a finishing treatment to render the laser-etched zones of the subtitle transparent, using a jet of steam and/or hot air.

IPC 1-7

**G03C 11/02**

IPC 8 full level

**G03C 11/02** (2006.01)

CPC (source: EP)

**G03C 11/02** (2013.01)

Citation (search report)

[DA] EP 0537068 A1 19930414 - TITRA FILM SA [FR], et al

Designated contracting state (EPC)

AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

DOCDB simple family (publication)

**EP 1039345 A2 20000927; EP 1039345 A3 20001206; EP 1039345 B1 20040310**

DOCDB simple family (application)

**EP 99870281 A 19991223**